

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 96 (1945)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table des matières.

### Articles.

	Page
Le déclenchement artificiel d'avalanches . . . .	E. Hess 1
La création de peuplements de chêne . . . . .	H. Burger 6, 28
Les baumes du Jura . . . . .	S. Aubert 12
Le gazogène à l'assaut des nuages . . . . .	G.-H. Bornand 25
A propos du triptyque forestier . . . . .	J. Péter-Contesse 49
La formation professionnelle du scieur . . . . .	Fr. Haering 52
Le service forestier vaudois de 1798 à 1806 . . .	J.-L. Nagel 59
Le buis . . . . .	S. Aubert 73
Une intéressante construction en bois . . . . .	P. Kuntschen 90
Les travaux de défense et de reboisement exécutés en Suisse de 1876 à 1943 . . . . .	J.-L. Biolley 101
Bois de feu . . . . .	P. Grellet 115
Le problème des surexploitations . . . . .	J. Péter-Contesse 131
Rapport sur l'activité de l'Institut fédéral pour l'étude de la neige et des avalanches . . . . .	— 135
Les Chaumilles . . . . .	S. Aubert 139
Le plan d'ensemble de la mensuration cadastrale et son utilisation dans l'économie forestière . . .	Ed. Rieben 163
Le matériel sur pied, problème capital de la pro- duction forestière . . . . .	R.-Ch. Gut 172
Le lierre . . . . .	S. Aubert 176
Variation sur un vieux thème . . . . .	J. Péter-Contesse 178
Matériel sur pied et accroissement . . . . .	St. Bauer 180
Nihil novi . . . . .	G.-H. Bornand 207
Le coup de griffe . . . . .	R.-Ch. Gut 211
Forêt et pâturage . . . . .	S. Aubert 212
Protection contre les dégâts du gibier . . . . .	Ch. Massy 235
Les parents pauvres . . . . .	Fr. Aubert 239
L'état de l'approvisionnement en bois de feu au commencement de la période de chauffage 1945/46 . . . . .	M. Petitmermet 241
Le Bois Bataillard . . . . .	Ed. Rieben 250

— IV —

**Nos morts.**

		Page
<i>Louis Jaccard</i> , inspecteur forestier, à Yverdon . . .	Ch. Gonet	142
<i>Emile von Arx</i> , ancien administrateur forestier, à Olten . . . . .	P. Meier	193
<i>Maurice Moreillon</i> , ancien inspecteur forestier de l'arrondissement d'Orbe . . . . .	J. Bornand	214

**Illustrations.**

Avalanche déclenchée par un projectile lancé à la main . . . . .	1
Projectile lancé à la main dans la zone de traction de la couche de neige . . . . .	3
Avalanche déclenchée par un projectile tiré au lance-mine . . . . .	5
La même avalanche, 15 secondes plus tard; l'avalanche s'est élargie . . . . .	5
Mélèze se développant sur le toit d'un fenil, à Saas-Fée (alt. 1750 m.) . . . . .	18
Sèche des Amburnex (Vallée de Joux, canton de Vaud) . . . . .	25
Cuvette à gel de la « Sèche des Amburnex » . . . . .	25 <sup>a</sup>
« Sèche des Amburnex ». Pins de montagne de 27 ans et épicéas rabougris de plus de 100 ans . . . . .	39
Forêt de l'Ecole forestière de Zurich; groupe de vieux foyards . . . . .	49
Forêt de l'Ecole forestière de Zurich; vieux peuplement clairié . . . . .	49 <sup>a</sup>
La végétation littorale et les dégâts d'érosion par les eaux; deux vues . . . . .	83
Forêt de l'Ecole forestière de Zurich; peuplement d'épicéa provenant de plantation . . . . .	85
Canalisation hydraulique en bois, à Aproz (Valais) . . . . .	101
La médaille d'argent <i>Kasthofer</i> , à attribuer à des forestiers suisses de mérite . . . . .	119
Comparaison de la forme et du volume entre 2 sapins de même âge et de même diamètre . . . . .	133
† <i>Louis Jaccard</i> , inspecteur forestier, à Yverdon (1894—1945) . . . . .	142
Une dérouleuse en travail (Moderna) . . . . .	154
Une agrafeuse d'angles (Moderna) . . . . .	155
Chargement de wagons de plateaux pour la France (Moderna) . . . . .	157
Les Morentzes! vue générale . . . . .	158
Les Morentzes; semis de mélèze sur écroûtage et ancien pâturage . . . . .	159
Les Morentzes; semis de mélèze sur écroûtage et ancien pré . . . . .	159
Extrait de la feuille 4 du plan cadastral Vallorbe-Ballaigues . . . . .	164
Vue aérienne du même secteur (1933) . . . . .	165
Voie ferrée avec les traverses de fer pliées . . . . .	179
Voie ferrée avec les traverses de bois intacts . . . . .	179
Marque des roues sur une traverse de bois en bon état . . . . .	179
Marque des roues sur une vieille traverse encore résistante . . . . .	179
Les traverses de la voie ferrée pliées . . . . .	179
† <i>Emile von Arx</i> , ancien administrateur forestier, à Olten . . . . .	193
Forêt du Degenried, aux portes de Zurich . . . . .	207
† <i>Maurice Moreillon</i> , ancien inspecteur forestier de l'arrond. d'Orbe (Vaud) . . . . .	215

	Page
Le gros chêne de Châtillon (Jura bernois) . . . . .	235
Le Bois de Bataillard (Vaud; Vallorbe) . . . . .	235 <sup>a</sup>
Gardien électrique Lory en position . . . . .	238
Exploitation de bois épave dans les Grisons (Lungnez) . . . . .	247
Extrait de la 1 <sup>re</sup> carte des forêts de Vallorbe; le Bois de Bataillard . .	252
† <i>Jean Blanc</i> . . . . .	260

### Affaires de la Société.

Avis du caissier . . . . .	14
Extrait du procès-verbal de la séance du 13 février 1945 du Comité per- manent . . . . .	118
Changement à la rédaction de la Zeitschrift . . . . .	144
Comptes de l'exercice 1944/45 et budget 1945/46 . . . . .	145
Rapport annuel du Comité permanent sur l'exercice 1944/45 . . . . .	185
Réunion annuelle de la S. F. S. à Fribourg. Par A. Anken . . . . .	190
Procès-verbal de l'assemblée générale du 26 août 1945, à Fribourg . .	216
Communication aux sociétaires vétérans . . . . .	253
Extrait du procès-verbal de la séance du 24 novembre du Comité per- manent . . . . .	254
Aux membres de la Société forestière suisse et à nos abonnés. — Ad- jonction par F. Grivaz . . . . .	255 256

### Communications de l'Institut fédéral de recherches forestières.

De l'emploi du pin de montagne comme essence d'abri dans les bas- fonds du Jura. Par W. Nägeli . . . . .	35
Maturité des graines, temps de la récolte et manière de procéder à celle- ci pour nos principales essences forestières. Trad. par E. Badoux .	224

### Communications.

Les inondations et la forêt; O. f. c. s. . . . .	15
Etat des ingénieurs forestiers suisses occupant un poste dans une ad- ministration forestière publique . . . . .	16
Caprice de la nature; E. Hess . . . . .	17
Instructions n° 14 A. H. conc. l'approvisionnement général en bois . .	42
Réintroduction du contingentement du papier . . . . .	75
Circulaire n° 29 B. H. de la Section du bois, concernant le bois de feu	77
Fondation « Pro Silva Helvetica » . . . . .	119
A propos du Mont Sallaz; S. Aubert . . . . .	121
Avons-nous vraiment du bois en abondance?; O. f. c. s. . . . .	123
Ramassage et utilisation des cônes de sapin. Instr. 32 de la Section du bois . . . . .	147
Le gel du 1 <sup>er</sup> mai; O. f. c. s. . . . .	148

	Page
Lettre de l'Association forestière vaudoise au Département vaudois de l'agriculture; Ch. Gonet . . . . .	194
Le manque du papier; O. f. c. s. . . . .	199
Le gel du 1 <sup>er</sup> mai. Réplique de R.-Ch. Gut . . . . .	200
Voyage d'étude organisé par l'I. F. F. et la Soc. suisse d'économie alpestre; C. Massy et P. Borel . . . . .	227
Instructions n° 34 H. B. de la Section du bois conc. le bois de feu . . .	229
Le gros chêne de Châtillon; P.-E. Farron . . . . .	257
Office forestier central suisse. Une revue change de nom; O. f. c. s. . .	258

### Chronique forestière.

*Janvier.* Cantons. Vaud; extraits du rapport 1943/44 de l'Association forestière vaudoise. Soleure et Grisons; mutations, pages 18—20.

*Février.* Confédération. Ecole forestière; conférence de M. E. Hess, inspecteur forestier fédéral. — Cantons. St-Gall; mutations. Vaud; assemblée annuelle de l'Association forestière vaudoise, pages 42—46.

*Mars-Avril.* Confédération. Section du bois; mutations; commission fédérale du Parc national, nominations. E. P. F.; admission de nouveaux étudiants. Ecole forestière; conférence de M. H. Grossmann. Cantons. Grisons; création d'une nouvelle section à l'inspectorat forestier cantonal. Vaud; séance d'hiver de la Soc. vaud. de sylviculture. — Nos illustrations, pages 78—84.

*Mai-Juin.* Confédération. Election de la commission de surveillance de l'Institut féd. de recherches for. — MM. J. Keller et P. Sartorius, à Berne, promu au rang d'inspecteur forestier fédéral. M. Fritz Fischer nommé ingénieur forestier à l'I. F. R. F. — Cantons. Schaffhouse; mutations. Neuchâtel; extraits du rapport du service forestier sur l'exercice 1944, pages 124—126.

*Juillet-Août.* Confédération. La médaille Kasthofer a été décernée à M. Deck, insp. forestier à Lenzbourg. Extrait du rapport de gestion pour 1944 de l'Inspection fédérale des forêts. Mutations dans la commission fédérale pour l'examen à la fin du stage pratique forestier. — Cantons. St-Gall; extraits du rapport sur la gestion des forêts en 1943/44; mise à la retraite de M. V. Reutty, qui a été remplacé par M. J. Kölbener. Vaud; course annuelle 1945 de la Soc. vaud. de sylviculture. Schaffhouse et Soleure; mutations, pages 149—161.

*Septembre-Octobre.* Confédération. La médaille Kasthofer décernée à M. Eug. Favre, insp. cant. des forêts à Neuchâtel. E. P. F.; programme des cours libres du sem. d'hiver 1945/46. Eligibilité à un emploi forestier supérieur de 8 candidats. Instructions n° 1 Fo. de la Section du bois concernant les semences et les plants forestiers. — Cantons. Vaud; nomination de M. G.-H. Bornand comme insp. forestier de l'arrond. d'Yverdon. Schaffhouse; nomination de M. Fr. Schädelin comme insp. forestier de la ville de Schaffhouse. Zurich; demande des crédits pour l'établissement de projets de chemins forestiers, pages 201—205.

*Novembre.* Confédération. Ecole forestière; modifications au programme des cours. — Cantons. Vaud; M. A. Anken succède à M. G.-H. Bornand en qualité d'insp. forestier de la commune de Baulmes, pages 233—234.

*Décembre.* Cantons. Grisons; mutations. — Etranger. France; décès de M. Jean Blanc, pages 260—261.

### Bibliographie.

	Page
<i>Société suisse pour l'étude des carburants de remplacement</i> : Le bois et le charbon de bois comme carburant pour véhicules à moteur .	20
<i>H. Tanner</i> : Schweizerischer Forstkalender 1945 . . . . .	21
<i>W. Ammon</i> : Das Plenterprinzip in der schweizerischen Forstwirtschaft	86
<i>H. Burger</i> : Annales de l'Institut fédéral de recherches forestières; tome XXIII, fasc. 2 . . . . .	126
<i>H.-G. Winkelmann</i> : Au service de la forêt . . . . .	161
<i>Secrétariat des paysans suisses</i> : Statistiques et évaluations agricoles .	205
<i>St. Bauer</i> : Aperçu sur les importations et exportations du bois en Suisse, de 1906 à 1944 . . . . .	205
<i>S. Aubert</i> : Fleurs de l'Alpe et du Jura . . . . .	206
A nos chers lecteurs. <i>Par H. Badoux</i> . . . . .	261